

Marcin Nowacki
www.azjatyckiejezyki.pl



คำย่อ

skróty w tajskim

TAJSKI

słownictwo · gramatyka · zadania

Słownictwo

budynki i miejsca

| skrót | słowo | transkrypcja | tłumaczenie |
|----------|-----------------|------------------------|---------------------|
| ร.ร. | โรงแรม/โรงเรียน | roong rɛɛm/roong riian | 1. hotel; 2. szkoła |
| สนง. | สำนักงาน | sǎm nák ngaan | biuro |
| สน. | สถานีตำรวจ | sà tǎa nii dtam rùuat | komisariat policji |
| ร.พ./รพ. | โรงพยาบาล | roong pá jaa baan | szpital |
| ร.ง. | โรงงาน | roong ngaan | fabryka |
| ธ. | ธนาคาร | tá naa kaan | bank |
| จ./จว. | จังหวัด | dzang làt | provincja |
| อ. | อำเภอ | am pəə | powiat |
| ต. | ตำบล | dtam bon | gmina, dzielnica |
| ถ. | ถนน | tà nǎn | ulica |
| ปท. | ประเทศ | prà tēet | kraj, państwo |
| ปณ. | ไปรษณีย์ | bpraj sà nii | poczta |

osoby

| | | | |
|-------|-------------|--------------|-------------------|
| พจนง. | พนักงาน | pá nák ngaan | pracownik |
| สวญ. | สารวัตรใหญ่ | sǎan lát jàj | starszy inspektor |

nazwy własne

| | | | |
|------|---------------|---------------------------|-----------|
| บก. | บึงกาฬ | bɯng gaan | Bueng Kan |
| กทม. | กรุงเทพมหานคร | grung têep má hǎa ná koon | Bangkok |

skróty ze znakiem ๔

| | | | |
|----------|-----------------|--------------------------|-------------------|
| กรุงเทพฯ | กรุงเทพมหานคร | grung têep má hǎa ná kon | Bangkok |
| ห้างฯ | ห้างสรรพสินค้า | hâang sàp pá sǐn káa | centrum handlowe |
| สหรัฐฯ | สหรัฐอเมริกา | sà hà rát à mee rí gaa | Stany Zjednoczone |
| อสังหาฯ | อสังหาริมทรัพย์ | à sǎng hǎa rí má sáp | nieruchomość |

krótsze wersje słów

| | | | |
|---------|-------------|-----------------------|--------------------------------|
| เว็บ | เว็บไซต์ | lép saj | strona internetowa |
| แอป | แอปพลิเคชัน | ép plì kee czân | aplikacja |
| มหาลัย | มหาวิทยาลัย | má hǎa lít tá jaa laj | uniwersytet |
| โทร | โทรศัพท์ | too rá sàp | telefon, dzwonić przez telefon |
| คอม | คอมพิวเตอร์ | kɔm pił dtə̀ə | komputer |
| ดอลลาร์ | ดอลลาร์ | dɔn laa | dolar |

Skróty w tajskim

Choć długie tajskie słowa wyglądają i brzmią pięknie, to w życiu codziennym ich zapis może sprawiać kłopoty i zajmować sporo miejsca. Dlatego też Tajowie na co dzień stosują skróty od słów i wyrażeń. Mamy do czynienia z kilkoma rodzajami skrótów, które będą przedstawione w kolejnych akapitach.



A co Tajowie skracają? W zasadzie to bardzo wiele słów - od długich, formalnych i oficjalnych określeń po zwykłe słowa używane na co dzień. Mogą to być więc nazwy profesji, miejsc, budynków, nazw własnych, codziennych przedmiotów, ale również miesiące, dat i jednostek.

Znak ไปยาลน้อย (bpaj jaan nǒwj)

Słowa opatrzone znakiem ไปยาลน้อย (bpaj jaan nǒwj) - ย - nie tworzą akronimów - lecz są po prostu skróconą wersją danego słowa. W ten sposób zwykle są skracane wielosylabowe słowa, np. กรุงเทพมหานคร to będzie กรุงเทพฯ.



Zadania

1.

Rozpoznaj skróty.

พ.

a)

กทม.

b)

พณง.

c)

กก.

d)

น.น.

e)

ศจ.

f)

นศ.

g)

สนง.

h)

วตป.

i)

บจก.

j)

พญ.

k)

พณ.

l)

Marcin Nowacki

www.azjatyckiejezyki.pl



เสื้อผ้า

ubrania

TAJSKI

słownictwo · gramatyka · zadania

Słownictwo



เสื้อยืด

sǎa jít

t-shirt, koszulka



เสื้อเชิ้ต

sǎa czǎat

koszula



เสื้อแขนสั้น

sǎa kǎen sǎn

koszulka z krótkim
rękawem



เสื้อแขนยาว

sǎa kǎen jaat

koszulka z długim
rękawem



เสื้อโปโล

sǎa bpoo loo

polówka



เสื้อเอวลอย

sǎa eet lwai

crop top



เสื้อกล้าม

sǎa gláam

bezrękawnik



เสื้อผู้หญิง

sǎa pǎu jǐng

bluzka

Jak mówić o ubraniach?

W języku tajskim występuje kilka ważnych czasowników dotyczących ubrań:

ใส่เสื้อผ้า - *sài sĕa pĕa* - założyć ubranie, ubrać się

ใส่ X - *sài* - ubrać X, założyć X

สวม - *sŭam* - nosić

(w kontekście nakrycia głowy, ale również innych części garderoby)

สวมใส่ - *sŭam sài*/ **นุ่ง** - *nŭng* - nosić, mieć założone

Spójrz na przykłady ilustrujące użycie powyższych czasowników:

หลังอาบน้ำ ฉันใส่เสื้อผ้า

lǎng àap náam czǎn sài sĕa pĕa - Po kąpieli ubieram się.

วันนี้ผมใส่เสื้อสีแดง

tan níi pŏm sài sĕa jĕut sĭi dĕeng - Dzisiaj założyłem/ubrałem czerwoną koszulkę.

เธอไม่ชอบสวมหมวกแก๊ป

tĕə mâi ciwŏp sŭam mùak gĕĕp - Ona nie lubi nosić czapek z daszkiem.

ปกติเขานุ่งกางเกงยีนส์

bpò gà dtì kǎt nŭng gaang geeng jiin - On zwykle nosi dżinsy.

Inne ważne wyrażenia przydatne przy opisywaniu ubioru to m.in.:

ถอดเสื้อผ้า - *tŏt sĕa pĕa* - rozbierać się

เลือกเสื้อผ้า - *lĕak sĕa pĕa* - wybrać w co się ubrać

เปลี่ยนเสื้อผ้า - *bpĕlian sĕa pĕa* - zmieniać ubrania

Zadania

1.

Podpisz obrazki odpowiednimi słowami po tajsku.



a)



b)



c)



d)



e)



f)



g)



h)



i)